

Рябкова Екатерина Сергеевна

**ЭТНОЛИНГВОКУЛЬТУРНАЯ КАРТИНА МИРА**

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/1/2011/4/65.html](http://www.gramota.net/materials/1/2011/4/65.html)

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

**Альманах современной науки и образования**

Тамбов: Грамота, 2011. № 4 (47). С. 204-205. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/1.html](http://www.gramota.net/editions/1.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/1/2011/4/](http://www.gramota.net/materials/1/2011/4/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [almanac@gramota.net](mailto:almanac@gramota.net)

## Список литературы

1. Гёте И. В. Избранные сочинения по естествознанию. М.: Наука, 1957.
2. Миронова Л. Н. Цветоведение. Минск: Высшая школа, 1984. С. 167.
3. Пропп В. Я. Исторические корни волшебной сказки. Л.: Издательство ЛГУ, 1946.
4. Турдимов Ш. Символ в лирических песнях // Узбекский язык и литература. 1982. № 3.
5. Якуббекова М. Уподобление в узбекских народных песнях. Ташкент: Наука, 2003. С. 54.

УДК 81

Екатерина Сергеевна Рябкова

Поволжский государственный университет телекоммуникаций и информатики, г. Самара

ЭТНОЛИНГВОКУЛЬТУРНАЯ КАРТИНА МИРА<sup>©</sup>

С помощью методов когнитивной лингвистики можно описывать гуманитарные феномены и, в частности, лингвокультурные концепты. Это составляет цель наших изысканий. В этой связи представляется необходимым вкратце рассмотреть ряд вопросов, касающихся исследования лингвокультурных концептов.

Прежде всего, следует отметить, что в ходе взаимодействия человека с окружающим миром формируется его представление о мире, возникает определенная модель мира, которая в трудах по философии культуры, культурологии и лингвистике получила наименование *картины мира*. Это фундаментальное понятие, характеризующее бытие человеческой личности в лингвокультурном пространстве.

На рубеже XX-XXI столетий в число главных проблем лингвокогни-тивистики вошла проблема существования и функционирования в когнитивном пространстве личности целостной картины мира, запечатленной в языковой системе. Картина мира включает в себе образ окружающей действительности, который не служит ее зеркальным отражением. Картина мира представляет собой специфическое видение и конструирование мира в соответствии с логикой миропонимания.

Накапливая опыт взаимодействия с миром, человечество фиксирует его в культурных концептах. Объединяясь, культурные концепты образуют систему, которая беспрестанно обогащается, реструктурируется и совершенствуется культурно-языковым коллективом. Это возможно благодаря способности концептов к модифицированию в процессе развития. Будучи компонентами вышеупомянутой системы, концепты испытывают влияние других концептов и сами влияют на них. С течением времени растет количественный состав концептуальной системы, а объем (денотативная область) концептов и их содержание (набор составляющих их семантических признаков) подвержены изменениям.

Внутренняя организация концептуальной системы соответствует логическим законам. Это обеспечивает возможность существования логических связей между концептами, дефинирования одних концептов с помощью других, возникновения концептов на базе уже существующих.

Закономерности строения концептуальной системы позволяют создавать новые концепты, не формирующиеся в сознании на эмпирической основе, а поступающие в него через усвоение вербального языка. Таким же путем в сознание вводятся абстрактные понятия.

Каждый этнос в процессе культурно-исторического развития вырабатывает собственную картину мира. Своеобразие коллективного сознания всякого лингвокультурного сообщества в немалой мере определяется спецификой его картины мира, в которой заключены особенности восприятия и понимания действительности данным коллективом.

Как отмечал еще В. фон Гумбольдт, в языке народа заключен его дух. Этот выдающийся исследователь писал, что язык описывает вокруг человека круг, за пределы которого можно выйти, лишь освоив какой-либо другой язык [3]. Людям не свойственно замечать те явления бытия, которые выходят за рамки привычной ему картины мира.

Реалии окружающей действительности репрезентированы в человеческом сознании в виде ментальных образов.

Картина мира составляет базис индивидуального и коллективного интеллекта. Концептуальные картины мира у носителей одной и той же лингвокультуры могут в той или иной мере различаться - например, у представителей разных культурно-исторических периодов, разных общественных контингентов, разных профессиональных сфер и т.д. Члены разных языковых коллективов могут располагать сходными концептуальными картинами мира, а те, кто входит в один и тот же языковой коллектив, могут иметь неодинаковые картины мира. Значит, в концептуальной картине мира в той или иной пропорции совмещены межнациональный, этнический и индивидуальный компоненты.

Концептуальная картина мира не является совокупностью «слепков» материальных объектов, явлений, действий, качеств, состояний и т.п., поскольку содержит не только предметы, но и взгляд субъекта на них.

Ввиду того, что восприятие и осмысление окружающей действительности носит активный характер, оценка фрагментов действительности определяется не только этими фрагментами, но и отношением к ним субъекта.

Концептуальная картина мира намного более содержательна, нежели языковая. «Картина мира - то, каким себе рисует мир человек в своем воображении, - феномен более сложный, чем языковая картина мира, т.е. та часть концептуального мира человека, которая имеет «привязку» к языку и преломлена через языковые формы», - отметила Е. С. Кубрякова [4, с. 22].

У представителей разных лингвокультур концептуальные картины мира в целом аналогичны, поскольку мышление характеризуется единством в своих основных чертах. Этнические языковые картины мира представляют собой разные модификации основной общечеловеческой картины мира.

Языковая картина мира своими корнями глубоко уходит в историю национальной культуры. Репрезентированная в человеческом сознании, она представляет собой «вторую действительность», зафиксированную в структуре вербального языка. Общий для всех членов лингвокультурного сообщества вербальный язык, а также общий культурно-исторический опыт создают у них аналогичные индивидуальные языковые картины мира; это дает возможность вести речь о генерализованной языковой картине мира у данного культурно-языкового коллектива.

Комплекс культурных концептов образует *концептосферу* - определенным образом организованное ментальное пространство. Оно представляет собой систему представлений людей об окружающей действительности.

Модель универсума в каждой культуре создается из целого ряда общеупотребительных концептов и констант культуры - «пространства, времени, количества, измерения, причины, судьбы, числа, отношения частей к целому», а также «сущности огня, воды, правды, закона, любви и др.». Дж. Миллер указал: «У каждой культуры есть свои мифы. Один из самых стойких в нашей культуре мифов состоит в том, что у неграмотных людей в менее развитых странах существует особое «примитивное» мышление, отличающееся от нашего и уступающего ему» Е. С. Кубрякова [Там же].

Отсюда следует, что можно говорить об универсальных для большинства народов и культур концептах.

При одинаковом наборе универсальных концептов у каждого народа существуют особые, только ему присущие соотношения между этими концептами, что создает основу национального мировидения и ценностного отношения к миру. Но существуют и специфические, этноцентрические концепты, ориентированные на данный этнос. Нельзя на естественном языке описать мир «как он есть», так как язык изначально задает своим носителям определенную картину мира. М. И. Цветаева писала, что «иные вещи на ином языке не думаются». А. Вежбицкая утверждает нечто аналогичное и в отношении чувств: «не только мысли могут быть «продуманы» на одном языке, но и чувства могут быть испытаны в рамках одного языкового сознания, но не другого».

Человеческие универсалии - это время, пространство, место, подобие, причина, долг, истина, правда, искренность, правильность, ложь, милосердие, свобода, судьба, память, язык, человек и др.

Язык отражает то, что существует в сознании, а сознание формируется под воздействием окружающей нас культуры.

#### Список литературы

1. **Вежбицка А.** Культурно-обусловленные сценарии и их когнитивный статус // Язык и структура знаний: сб. науч. тр. М.: ИЯ АН СССР, 1990. С. 63-85.
2. **Вежбицка А.** Семантические универсалии и описание языков. М., 1999. 270 с.
3. **Гумбольдт В.** Избранные труды по языкознанию. М.: Прогресс, 1984. 397 с.
4. **Кубрякова Е. С.** Номинативный аспект речевой деятельности. М.: Наука, 1986. 149 с.
5. **Миллер Дж.** Планы и структуры поведения. М.: Прогресс, 1965. 238 с.

УДК 8

*Татьяна Геннадьевна Синяева, Марина Ивановна Логачёва*

*Поволжский государственный университет телекоммуникаций и информатики, г. Самара*

#### ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКА АНГЛИЙСКИХ СМИ<sup>©</sup>

В истории Британской корпорации *BBC* с момента ее появления и по нынешний день просматривается пять этапов.

*1 этап.* С 1922 по 1926 гг. *BBC* функционирует как коммерческий общенациональный вещательный центр. Вещание подчинено интересам элитарных слоев общества, включает в себя информационный, образовательный и развлекательный аспекты. Язык передач - строго в рамках *RP*.